



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

R0,50

WINDHOEK — 2 July 1993

No. 658

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13348, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Under-Secretary, Department of Works, who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Under-Secretary, Department of Works, reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is **R45,00 plus GST per annum**, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	12,00
Deeds: Lost documents	22,00
Business notices	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J. 29. Forms 1 to 9	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions)	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	3,00
Butchers' notices	18,00
Lost life insurance policies	8,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	120,00

Trade marks in Namibia	40,00
Liquidators' and other appointees' notices	25,00
SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Sales in execution	65,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	22,00
76 to 250 words	54,00
251 to 350 words	82,00
ORDERS OF THE COURT:	
Provisional and final liquidations or sequestrations	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	120,00
Extension of return date	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of R3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Under-Secretary, Department of Works, Private Bag 13348, Windhoek.

FORM J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

184/93 LEITNER Agnes, 150411 01 0005 7. Mariental, Windhoek. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

237/93 VAN RENSBURG Dawid Benjamin, 480513 01 0020 7, Windhoek. Margareth Ann van Rensburg, 500704 01 0008 0. Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

431/92 JACOBS Gideon Francois, 510220 01 0032 5, Windhoek. Windhoek, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

129/93 LABUSCHAGNE Aletta Sophia, 060108 01 0100 024, Old Age Home, Otjiwarongo. Otjiwarongo, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

199/93 NUSSBAUMER Hanna Marie Emilie, 180614 00 0022 0, No. 9 Rabenweg, Hochlandpark, Windhoek. Windhoek. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

127/93 ERWIG Heinrich Hugo Theodor, 210909 01 0048 7, No. 4 Sipress Street, Windhoek. Windhoek, Windhoek. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

563/92 TOMSCHEGG Christel Ivy Marie, 110531 01 0002 1, Farm Simmenau, District Gobabis. Gobabis, Windhoek. K. Niefert, Executor, Keller & Neuhaus Trust Co. (Pty) Ltd., Windhoek.

93/93 WHITE Christina Sophia, 450330 01 0037 9, Okahandja. Okahandja, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

PIETERSE Dick Sebastiaan, Windhoek, 23 September 1934, 340923 50 4008 6, Windhoek, 21 May 1993. Katrina Pieterse. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

240/93 WEICH Wilhelmina Judicka, Windhoek, 13 December 1941, 411213 01 0016 1, Pasteur Flats 4, Windhoek, 9 May 1993. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

MARAIS Jaenetha Catharina, Windhoek, 12 May 1949, 490512 01 0014 4, Uis, 26 March 1993. Pieter Schalk Marais. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

257/93 OLIVIER Elri, Windhoek, 7 April 1963, 630407 01 5800 1, De Beers Flats No. 30, Windhoek, 11 May 1993. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

267/93 BOWE Lorraine Rachel, Windhoek, 20 April 1970, 700420 08 0058 7, Windhoek, 30 May 1993. Jeavene Albert Bowe. Mr. J. Bowe, P.O. Box 24029, Windhoek.

223/93 VAN ZYL Johann Christo, Windhoek, 14 December 1952, 521214 01 0014 1, Gobabis, 8 May 1993. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

HOFNIE Pineas, Windhoek, 22 July 1946, 460722 11 0020 6, Rundu, 27 April 1992. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

FORM NO. 2

MEETING OF CREDITORS IN
SEQUESTRATED ESTATES OR
COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestrated estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: The number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W22/92 **Ferina Pty) Ltd.**, In Liquidation. 7 July 1993, 10:00, Master of the High Court, Windhoek. For the proof of further claims. U. Grüttemeyer, P.O. Box 790, Windhoek.

W21/92 Insolvent Estate **Willem Pienaar**. 7 July 1993, 10:00, at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting, proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

FORM NO. 4

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTRATED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP

Pursuant to sub-section (2) of section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1936, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies mentioned below, will lie open for inspection by creditors at the offices of the Master and Magistrates stated therein, for a period of fourteen days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; description of account; place of account lying for inspection.

W24/92 Insolvent Estate **A.J. Tromp**. First and Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the High Court, Windhoek, for a period of 14 days as from the 2nd of July 1993. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., Trustee, P.O. Box 21204, Windhoek.

NOTICE

ESTATE LATE **Wilhelmina Jacoba Brand (born Roberts)**, ID number 101224 01 0013 2, Master's reference: 169/93, Widow, last known address: Senior Park, Flat No. T2, Windhoek, Namibia, died on 1 April 1993.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will be open for inspection to all persons interested therein for a period of 21 days, which period will end on the 23rd July 1993 at the office of the Master of the High Court, Windhoek.

E. BINNEMAN
EXECUTRIX
Tel. (061) 221107
P.O. Box 5918
Windhoek

FORM NO. 6**APPLICATION FOR REHABILITATION**

Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that the insolvents mentioned below will apply for their rehabilitation on the dates, at the times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

The particulars are given in the following order: Number of estate; full name and description of insolvent; date when estate was sequestrated; date, time and division of High Court to which application will be made; ground of application.

W1/91 Insolvent Estate **Jacobus Nicolaas Lourens**, 27 July 1947. No dividend is paid and no contribution is collected. P.J. de Bruin de Villiers, c/o A. Vaatz, P.O. Box 23019, Windhoek.

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWA BUILDING SOCIETY Plaintiff
and
THEUNIS CHRISTIAAN OPPERMAN Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 5th of February 1993, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Hentiesbaai on **Monday, the 19th day of July 1993, at 10:00, at Erf No. 693, Hentiesbaai Township, (a Portion of Erf No. 283), (Extension No. 1), Hentiesbaai.**

CERTAIN Erf No. 693, Hentiesbaai Township, (a Portion of Erf No. 283), (Extension No. 1);
SITUATE In the Peri-Urban area of Henties Bay Registration Division "G".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Hentiesbaai and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 22nd day of June 1993.

(Sgd.) E.H. PFEIFER
FISHER, QUARMBY & PFEIFER
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF
108 SWABS Building
Post Street
Windhoek

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR WINDHOEK**THE DISTRICT OF WINDHOEK**

HELD AT WINDHOEK CASE NO.: 2248/93

In the matter between:

THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KHOMASDAL Execution Creditor
and
W.R. VAN WYK Execution Debtor

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

IN EXECUTION of a Judgement granted by the above Honourable Court against the Execution Debtor the following property will be sold by public auction on **4 August 1993, at 10:00**, by the Messenger of the Court for the district of Windhoek in front of the Magistrate's Court of Windhoek.

CERTAIN Erf No. 2393, Khomasdal;
SITUATED In the Municipality of Windhoek;
MEASURING 204 square metres.

With all fixed improvements thereon consisting of one residential dwelling.

CONDITIONS OF SALE:

1. The Sale is subject to the provisions of the Magistrate's Court Act No. 32 of 1944, as amended.
2. The property will be sold "voetstoots" according to the existing title deed.
3. One-tenth of the purchase price will be payable immediately after the sale in cash, the balance together with interest thereon at 10% per annum against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, and which transfer shall be given without delay.
4. The following fixed improvements are on the property, although no warranty is given in the regard:
One residential dwelling.
5. The complete Conditions of Sale will be read out at the time of the sale and may be inspected at the office of the Messenger of the Court, Windhoek.

R. OLIVIER & CO.
ATTORNEY OF EXECUTION CREDITOR
Realmar Building
122 Robert Mugabe Avenue
Windhoek

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **KLAAS BERNHARD NUWUSEB**, residing at Eros Park, Vredehof No. D1, and employed as a Fireman at the Ministry of Works, Transport and Communication, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HANSTEIN** for the reasons that since I was nine years old, I was adopted by the Hanstein family.

I previously bore the names **KLAAS BERNHARD NUWUSEB**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HANSTEIN** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) K.B. NUWUSEB
Dated: 4 June 1993

1143

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **SILAS ASINO**, residing at Okuryangava, No. 1059, Katutura, and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **IITA** for the reason that **ASINO** is not my real surname.

I previously bore the names **SILAS ASINO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **IITA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

S. ASINO
Dated: 11 June 1993

1144

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **KRISPINE FILEPPUS**, residing at Oshandumbala, Oshana region, and presently a student at Ipumbu Secondary School, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **IYAMBO** for the reason that **IYAMBO** is my father's surname and I wrongly used his first name as my surname.

I previously bore the names **KRISPINE FILEPPUS**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **IYAMBO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

K. FILEPPUS
Dated: 24 June 1993

1145

THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF
CHANGE OF SURNAME

I, **NDINELAGO ARNI**, residing at Elondo, and employed as a Receptionist at Northern Construction at Oshakati, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MARCO** for the reason that **MARCO** is my biological father's surname. I wrongly used his name as my surname.

I previously bore the names **NDINELAGO ARNI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MARCO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Ondangwa.

M. ARNI
Dated: 24 June 1993

1146